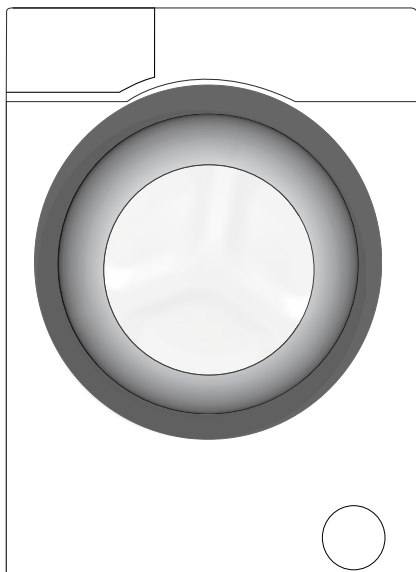


beko



Pralka
automatyczna
Instrukcja obsługi

WMY 111444 LB1





Wyrób ten został wyprodukowany przy użyciu najnowszej technologii w przyjaznych środowisku naturalnemu warunkach.

1 Ogólne instrukcje zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które mogą pomóc w zapobieganiu zagrożeniom urazami i szkodami materialnymi. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, ważność tracą wszelkie gwarancje.

1.1 Bezpieczeństwo życia i mienia

- ▶ Pralki tej nie wolno stawiać na podłodze pokrytej dywanem lub wykładziną. Ponieważ pod pralką nie może krążyć powietrze, jej części elektryczne będą się przegrzewać. Spowoduje to problemy w użytkowaniu pralki.
- ▶ Jeśli pralki nie używa się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- ▶ Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie, może wystąpić wyciek wody.
- ▶ Jeśli w pralce nadal jest woda, nie wolno otwierać drzwiczek ani wyjmować filtru. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- ▶ Zamkniętych drzwiczek nie należy otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- ▶ Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczających wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach tkanin i opakowaniu detergentu.

1.2. Bezpieczeństwo dzieci

- ▶ Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub pozbawione niezbędnego doświadczenia i wiedzy, o ile są pod nadzorem lub zostały przeszkolone w jego bezpiecznym używaniu i związanych z tym zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Bez nadzoru dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani prac konserwatorskich.
- ▶ Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od pralki, kiedy się jej używa. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawy przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.
- ▶ Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- ▶ Wszystkie detergenty i dodatki przechowuj w bezpiecznym miejscu i zabezpiecz przed dostępem dzieci zamykając pokrywę pojemnika na detergent lub szczelnie zamykając opakowanie detergentu.

1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ Jeśli pralka ma usterki nie powinno się jej uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiona przez autoryzowanego agenta serwisowego. Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwie w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- ▶ Wtyczkę pralki wsadza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- ▶ Nie myje się pralki polewając lub skrapiając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi dłońmi! Aby odłączyć pralkę od zasilania nie chwyta się za przewód zasilający, aby ją odłączyć, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przytrzymując je jedną ręką, i wyciągając wtyczkę drugą ręką.

- ▶ W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę powinna być wyjęta z gniazdka.
- ▶ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę trzeba powierzyć producentowi, serwisowi posprzedażnemu, lub osobie o podobnych kwalifikacjach (najlepiej elektrykowi) lub osobie wskazanej przez importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

1.4 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami



Przy praniu w wysokich temperaturach szklane drzwiczki bardzo się nagrzewają. Wobec tego podczas prania nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do drzwiczek, aby zapobiec ich dotykaniu.

2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE



Wyrób ten jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Wyrób ten oznakowano symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Wyrób ten został wyprodukowany z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Dlatego po zakończeniu użytkowania nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami domowymi i innymi śmieciami. Dostarcz go do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do celów recyklingu. Aby dowiedzieć się o tych punktach zbiórki, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Pralka ta zgodna jest z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów szkodliwych i zakazanych wskazanych w tej Dyrektywie.

2.2. Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wytworzono z surowców wtórnych zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Dostarcz je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

- Wyrób ten przeznaczony jest do użytku domowego. Nie służy do celów komercyjnych i nie należy jej używać wbrew jej przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.
- Okres użytkowania tego wyrobu wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji tego urządzenia.

4 Dane techniczne

Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/2010

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Beko
Nazwa modelu	WMY 111444 LB1
Pojemność znamionowa (kg)	11
Klasa efektywności energetycznej / Skala od A+++ (Najwyższa efektywność) do D (Najniższa efektywność)	A+++
Roczne zużycie energii (kWgodz) ⁽¹⁾	233
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWgodz)	1.210
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.920
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 40°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.910
Zużycie mocy w "trybie wył." (W)	0.440
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	0.640
Roczne zużycie wody (l) ⁽²⁾	13200
klasa efektywności wirowania i suszenia / Skala od A (Najwyższa efektywność) do G (Najniższa efektywność)	B
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1400
Wilgotność reszkowa (%)	53
Standardowy program do prania bawełny ⁽³⁾	Bawełna Eco 60°C oraz 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	236
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	190
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	190
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Emisja hałasu przy praniu/ wirowaniu (dB)	59/76
Do zabudowy	Non
Pojemność znamionowa (kg)	11
Wysokość (cm)	84
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	62.5
Waga netto (±4 kg)	84
Pojedynczy wlot wody/ Podwójny wlot wody	• / -
• Dostępny	
Napięcie i częstotliwość zasilania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Prąd całkowity (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Główny kod modelu	9715

⁽¹⁾ Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.

⁽²⁾ Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.

⁽³⁾ "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.

Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.

4.1 Instalacja

- Po instalację pralki zwróć się do najbliższego autoryzowanego serwisu.
- Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.
- Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.
- Zadbaj o to, aby elektryczne i hydrauliczne przyłączenia pralki wykonał autoryzowany serwis. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

4.1.1 Właściwe miejsce instalacji

- Ustaw pralkę na twardej i równej podłodze. Nie stawiaj jej na dywanie lub wykładzinie o wysokim runie ani na innych podobnych powierzchniach.
- Łączna waga pralki i suszarki ustawionych na sobie wynosi - po załadowaniu - 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C.
- Pozostaw co najmniej 1 cm odstęp między pralką a meblami.
- Na podłodze stopniowanej nie stawiaj pralki obok krawędzi ani na podeście.

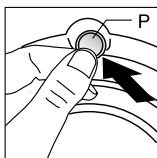
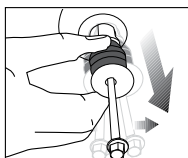
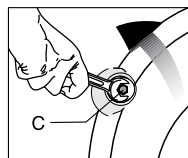
4.1.2 Usuwanie wzmocnień opakowania



Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę. Nie wykonuj tej czynności samodzielnie.

4.1.3 Usuwanie zabezpieczeń transportowych

- 1 Odpowiednim kluczem poluzuj wszystkie śruby, aż będą się swobodnie obracać **(C)**.
- 2 Zdejmij śruby zabezpieczające do transportu obracając je lekko.
- 3 Plastikowe osłony z torebki zawierającej tę instrukcję załóż na otwory w panelu tylnym. **(P)**



UWAGA: Przed uruchomieniem pralki wyjmij śruby zabezpieczające na czas transportu. W przeciwnym razie pralko-suszarka może się uszkodzić.



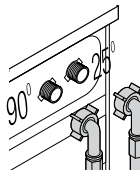
Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.

Śruby zabezpieczające na czas transportu zakłada się w kolejności odwrotnej do ich zdejmowania.

Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

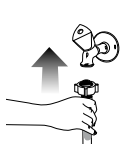
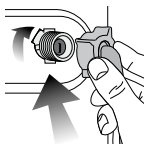
4.1.4 Przyłączanie zasilania w wodę

	Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0.1 – 10 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.
	Jeśli zamierzasz użytkować pralkę z podwójnym wlotem wody w trybie wlotu pojedynczego (tylko zimnej wody), przed uruchomieniem pralki na zawór wody gorącej trzeba założyć zaślepkę dostarczaną wraz z nią. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).
	UWAGA: Modeli z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z gorącą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać. UWAGA: Do nowej pralko-suszarki nie zakłada się starych ani używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zapalenie prania.



Przyłącz specjalne węże dozasilania w wodę dostarczone wraz z pralką do wlotów dopływu wody w pralce. Wąż czerwony (lewy) (maks. 90 °C) służy do wody gorącej, wąż niebieski (prawy) (maks. 25 °C) służy do wody zimnej.

Upewnij się, że krany wody ciepłej i zimnej są prawidłowo podłączone, kiedy instaluje się pralkę. W przeciwnym razie rzeczy uprane będą po praniu gorące i będą się zużywać.



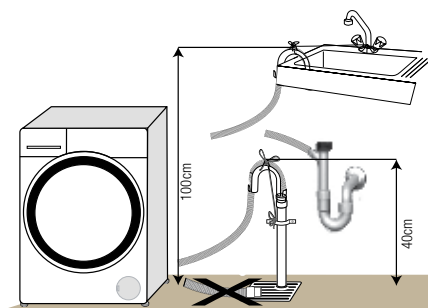
- 1 Ręcznie dokręć nakrętki na wężu. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.
- 2 Po przyłączeniu węża, otwórz całkowicie krany i sprawdź, czy nie ma przecieków w punktach połączeń. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekowi wody oraz spowodowanym nimi szkód, zakręcaj krany, kiedy nie używasz pralki.

4.1.5 Przyłączanie węża spustowego do kanalizacji

- Koniec węża spustowego przymocuj bezpośrednio do odpływu ścieków, sedesu, umywalki lub wanny.



UWAGA: Gdy wąż spustowy wydostanie się z obudowy w czasie wylewania wody z pralki, mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić prawidłowe pobieranie i spuszczenie wody przez pralkę, bezpiecznie zamocuj wąż spustowy.



• Wąż ten przyłącza się na wysokości od 40 cm do 100 cm.

• Po uniesieniu węża z podłogi (poniżej 40 cm nad podłogą), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.

- Aby zapobiec powrotowi ścieków do pralki i zapewnić łatwy odpływ, nie zanurzaj końca węża w ściekach ani nie wkładaj go do odpływu ścieków głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węża nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekiem wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

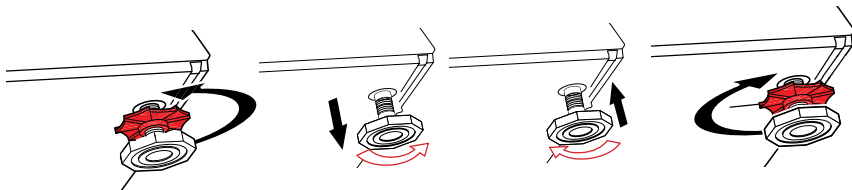
4.1.6 Nastawianie nóżek



UWAGA: Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.

UWAGA: Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

- 1 Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
- 2 Nastaw nóżki tak, aby pralka stała pewnie i równo.
- 3 Ręcznie ponownie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



4.1.7 Połączenia elektryczne

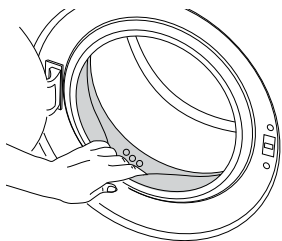
Przyłącz pralkę do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Napięcie podane w "Danych technicznych" musi być równe napięciu w sieci zasilającej mieszkanie.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.



UWAGA: Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

4.1.8 Uruchomienie



Przed rozpoczęciem użytkowania pralki upewnij się, że dokonano przygotowań zgodnych z "Ważnymi instrukcjami zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego w rozdziale "Instalacja".

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeżeli w twojej pralce nie ma tego programu, zastosuj metodę opisaną w punkcie 4.4.2.



Użyj odkamieniacza dla pralek.

Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

4.2 Przygotowanie

4.2.1 Sortowanie prania

- * Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- * Zawsze przestrzegaj instrukcji z metek odzieży.

4.2.2 Przygotowanie rzeczy do prania

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, jak np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkodzą pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe, oraz wywróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży, takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe, włóż do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki wkładaj nie gniotąc ich. Zdejmij klamerki i haczyki z firanek.
- Zapnij zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyj miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami "do prania w pralce" lub "do prania ręcznego" pierz tylko w odpowiednim programie.
- Nie pierz rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy je prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy właściwie wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie wątpliwości, sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzaniu się kamienia przeznaczonych do prania w pralkach. Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania pierz wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymaj kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z materiałami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp., należy wytrzeć przed włożeniem do pralki. Kurz i proszki z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

4.2.3 Co można zrobić, aby oszczędzać energię.

Następujące informacje pomogą użytkownikowi pralkę w przyjazny środowisku naturalnemu i energooszczędny sposób.

- Używaj pralki wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie ale jej nie przeładuj, patrz "Tabela programów i zużycia". (Patrz "Tabela programów i zużycia")
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone pierz w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosuj szybsze programy.
- Nie używaj prania wstępnego ani wysokich temperatur do prania rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu, niż ilości zalecane na jego opakowaniu.

4.2.4 Wkładanie prania do pralki

1. Otwórz drzwiczki.
2. Włóż luźno rzeczy do prania do pralki.
3. Przyciśnij i zamknij drzwiczki, aż usłyszysz odgłos zapadki zamka. Upewnij się, że nic nie uwięzło w drzwiczkach. W trakcie wykonywania programu drzwiczki pozostają zamknięte. Można je otworzyć dopiero po chwili od zakończeniu programu.

4.2.5 Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania.

Pralka automatycznie reguluje ilość wody, w zależności od wagi włożonego do niej prania.

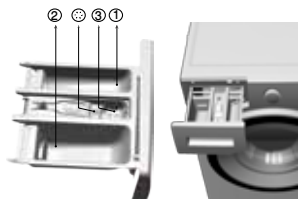


OSTRZEŻENIE: Postępuj zgodnie z informacjami z "Tabeli programów i zużycia". Sprawność pralki spada przy jej przeładowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

4.2.6 Stosowanie detergentów i środków zmiękczających



Jeśli używasz detergentów, środków zmiękczających, krochmalu, barwników do tkanin, wybielaczy i odbarwiaczy, środków odkamieniających, uważnie czytaj instrukcje ich producentów na opakowaniach i przestrzegaj podanego tam dozowania. Jeśli masz miarkę do dozowania, używaj jej.



Szuflada na detergent składa się z trzech części:

- (1) do prania wstępnego
- (2) do prania głównego
- (3) na środek zmiękczający
- (✱) ponadto w komorze na środek zmiękczający mieści się syfon.

Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszczące

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- W trakcie cyklu prania nie zostawiaj dozownika detergentu otwartego!
- Gdy używasz programu bez prania wstępnego nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Gdy używasz programu z praniem wstępnym, nie nalewaj detergentu w płynie do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Nie wybieraj programu z praniem wstępnym, jeśli używasz detergentu w torebce lub dozownika detergentu. Detergent w torebce lub dozownik detergentu włóż bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.

Jeśli używasz detergentu w płynie, nie zapomnij umieścić kubka na detergent w płynie do komory prania głównego (komora nr "2").

Wybór rodzaju detergentu

Rodzaj detergentu zależy od typu tkanin oraz ich koloru.

- Do prania rzeczy białych i kolorowych należy używać różnych detergentów. Odzież delikatna pierz tylko w detergentach specjalnych (detergenty w płynie, szampon do wełny, itp.) używanych wyłącznie do prania rzeczy delikatnych.
- Do prania odzieży w ciemnych barwach oraz kołder zaleca się użycie detergentu w płynie.
- Tkaniny wełniane należy prać przy użyciu środków przeznaczonych specjalnie do tego celu.



UWAGA: Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do prania w pralkach.

UWAGA: Nie używaj mydła w proszku.

Dostosowanie ilości detergentu

Konieczna ilość środka do prania zależy od ilości prania, stopnia zabrudzenia oraz twardości wody.

- Nie należy przekraczać dawek zalecanych przez producenta na opakowaniu detergentu, aby uniknąć problemów z nadmiarem piany, niedostatecznym stopniem wypłukania, kosztami, a także ochroną środowiska.
- Do prania niewielkich ilości rzeczy lub rzeczy lekko zabrudzonych używaj mniej detergentu.

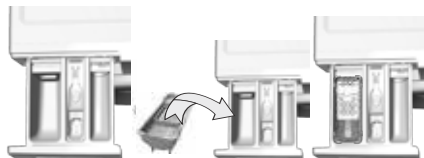
Stosowanie środków zmiękczających

Nalej środek zmiękczający do właściwej komory szuflady na detergent.

- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego (> max <) w komorze na środek zmiękczający.
- Jeżeli środek zmiękczający stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do komory dozownika.

Stosowanie detergentów w płynie

Jeśli wyrób zawiera kubek do detergentu w płynie:



- Wstaw kubek na detergent w płynie do komory nr "2".
- Jeżeli detergent w płynie stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do kubka na detergent.

Jeśli wyrób nie zawiera kubka do detergentu w płynie:

- Nie używaj detergentu w płynie do prania wstępnego w programie z praniem wstępnym.
- Detergent w płynie plami odzież, jeśli użyje się go z funkcją opóźnionego startu. Jeśli zamierzasz użyć funkcji opóźnionego startu, nie używaj detergentu w płynie.

Stosowanie detergentu w żelu i w tabletkach

- Jeśli detergent w żelu jest płynny, a pralka nie jest wyposażona w specjalny kubek na detergent w płynie, włóż detergent w żelu do komory na detergent do prania głównego w trakcie pierwszego poboru wody. Jeśli pralka jest wyposażona w kubek na detergent w płynie, napełnij kubek detergentem przed uruchomieniem programu.
- Jeśli detergent w żelu nie jest płynny lub jest w formie tabletki z kapsułką z płynem, włóż ją bezpośrednio do bębna przed praniem.
- Włóż tabletki detergentu do komory prania głównego (komora nr "2") lub bezpośrednio do bębna pralki przed praniem.

Krochmalenie

- Do komory na środek zmiękczający zadaj sodę w płynie, sodę w proszku lub barwnik do tkanin. Nie używaj środka zmiękczającego i krochmalu jednocześnie w tym samym cyklu prania. Po użyciu krochmalu wytrzyj wnętrze pralki wilgotną i czystą ściereczką.

Stosowanie środka do usuwania kamienia

- W razie potrzeby używaj wyłącznie środków do usuwania kamienia przeznaczonych do pralek.

Stosowanie wybielaczy

Dodaj wybielacz na początku cyklu prania poprzez wybranie programu prania wstępnego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Jako rozwiązanie alternatywne wybierz program z dodatkowym płukaniem i dodaj środek wybielający w trakcie pobierania przez pralkę wody z komory na detergent w trakcie pierwszego kroku płukania.

- Nie mieszaj środka wybielającego z detergentem.
- Używaj niewielkich ilości (ok. 50 ml) środka wybielającego i starannie wypłukaj pranie ponieważ powoduje on podrażnienia skóry. Nie wylewaj środka wybielającego na rzeczy do prania i nie używaj go do prania rzeczy kolorowych.
- Przy użyciu środka odbarwiającego na bazie utleniacza, wybierz program, który pierze w niskiej temperaturze.
- Wybielacz na bazie utleniacza można stosować razem z detergentem; jeśli jednak różnią się konsystencją, najpierw zadaj detergent do komory nr "2" w dozowniku detergentu i odczekaj, aż pralka wypłucze go nabierając wody. Gdy maszyna nadal nabiera wody, dodaj odbarwiacz do tej samej komory.

4.2.7 Rady dotyczące skutecznego prania

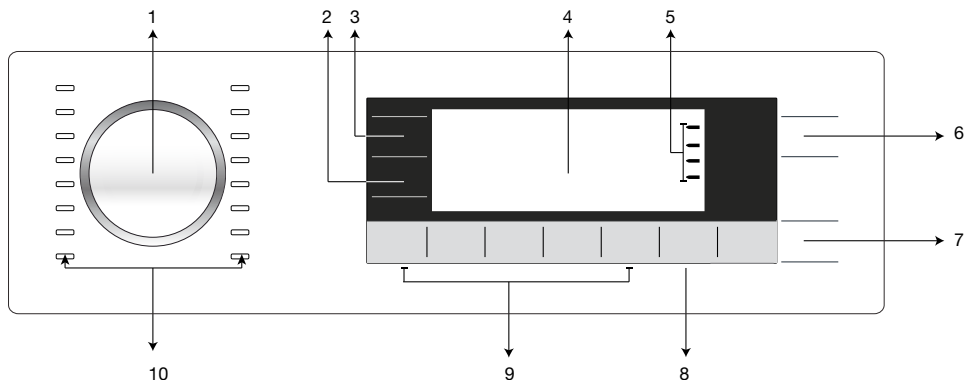
		Odzież			
		Kolory i jasne i biały	Kolory	Kolory ciemne/ czarny	Delikatna/ wełniana/ jedwabna
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90 oC)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40 oC)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40 oC)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -30 oC)
Stopień zabrudzenia	Bardzo zabrudzona (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi.)	Konieczne może być przygotowanie płam lub pranie wstępne. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Normalnie zabrudzona (Na przykład, zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Lekko zabrudzona (Brak widocznych plam.)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.



Allergy UK to skrócona nazwa fundacji British Allergy Foundation. Potwierdzenie Seal of Approval wskazuje, że produkt opatrzony tą pieczęcią ogranicza/zmniejsza/ usuwa alergeny ze środowiska osób cierpiących na uczulenia lub że znacznie zmniejszył zawartość alergenów, został utworzony w celu wspomagania osób poszukujących porad w tej sprawie. Dzięki niemu użytkownicy wiedzą, że produkty zostały przetestowane lub przeanalizowane naukowo i otrzymano wymierne wyniki.

4.3 Obsługa pralki

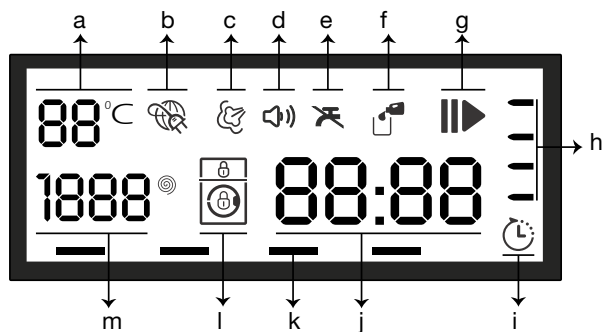
4.3.1 Panel sterowania



- 1 - Pokrętko wyboru programów
- 2 - Przycisk nastawiania prędkości wirowania
- 3 - Przycisk nastawiania temperatury
- 4 - Wyświetlacz
- 5 - Wskaźnik śledzenia programu

- 6 - Przycisk On/Off (Zał./Wył.)
- 7 - Przycisk Start/Pauza
- 8 - Przycisk nastawiania godziny zakończenia
- 9 - Przyciski funkcji pomocniczych
- 10 - Wskaźniki LED wyboru programów

4.3.2 Wyświetlane symbole



- a - Wskaźnik temperatury
- b - Połączenia elektryczne
- c - Wskaźnik pary
- d - Wskaźnik dźwiękowego sygnału ostrzegawczego
- e - Wskaźnik braku wody
- f - Wskaźnik detergentu
- g - Wskaźnik start/pauza

- h - Wskaźnik śledzenia programu
- a - Wskaźnik godziny zakończenia
- j - Wiersz czasu trwania
- k - Wskaźnik funkcji pomocniczych
- l - Wskaźnik blokady
- m - Wskaźnik prędkości wirowania



Rysunki i symbole użyte do opisu pralki w tym rozdziale są schematyczne i mogą niedokładnie odpowiadać funkcjom Waszej pralki.

4.3.3 Tabela programów i zużycia

PL						Funkcja pomocnicza					
Program		Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh/godz.)	Prędkość maks.***	Pranie szybkie	Pranie wstępne	Namaczanie	Plukanie Plus	Tryb nocny	Wybór zakresu temperatur °C
Bawełna	90	11	95	2.70	1600	•	•	•	•	•	90-Na zimno
	60	11	95	1.75	1600	•	•	•	•	•	90-Na zimno
	40	11	95	1.00	1600	•	•	•	•	•	90-Na zimno
Eko Bawełna	60**	11	62	1.21	1600						60-Na zimno
	60**	5.5	58	0.92	1600						60-Na zimno
	40**	5.5	58	0.91	1600						60-Na zimno
BabyProtect+	90	9	94	2.70	1600				*		90-30
Syntetyczne	60	5	80	1.04	1200	•	•	•	•	•	60-Na zimno
	40	5	81	0.81	1200	•	•	•	•	•	60-Na zimno
Express dzienny	90	11	65	2.20	1400				•	•	90-Na zimno
	60	11	65	1.06	1400				•	•	90-Na zimno
	30	11	65	0.28	1400				•	•	90-Na zimno
Koszula	60	4	82	1.40	800	•	•	•	•	•	60-Na zimno
Silk&Pranie ręczne	40	2.5	70	0.41	800						40-Na zimno
Plukanie	-	11	21	0.04	1600					•	-
Wełna	40	2.5	75	1.25	600						40-Na zimno
Kołdra (Bielizna pościelowa)	40	-	70	0.75	1000	•		•	•	•	60-Na zimno
Pranie ciemnych kolorów	40	5	85	0.80	1000		•	•	*	•	40-Na zimno
Super express	30	2	38	0.07	1400				•	•	30-Na zimno
Pranie ręczne	30	2.5	70	0.41	800						30-Na zimno
Para	-	1	1	0.17	-						-
Bezpieczne wykończeni	-	2.5	80	0.8	800						-

- : Do wyboru
- * : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.
- ** : Program Energy Label (EN 60456 Ed.3)
- *** : Jeśli maksymalna prędkość wirowania tej pralki jest niższa od tej wartości, można wybrać prędkość wirowania tylko do maksymalnej prędkości wirowania.
- **** : Program ten wykrywa rodzaj i ilość prania i automatycznie dostosowuje do nich zużycie wody i energii oraz czas trwania programu.
- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

	** „Bawełna Eco 40°C i Bawełna Eco 60°C są programami standardowymi.” Programy te nazywają się ‘40°C cotton standard programme’ [standardowy program do prania bawełny w 40°C] oraz ‘60°C cotton standard programme’ [standardowy program do prania bawełny w 60°C] i są oznaczone na panelu symbolami .
	Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki. Zużycie wody i energii może różnić się zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych i prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej. Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania. “Producent może zmieniać schematy wyboru funkcji pomocniczych. Może dodawać nowe schematy lub usuwać dotychczasowe.” “Prędkości wirowania tej pralki mogą różnić się w różnych programach, jednak nie mogą przekroczyć jej maksymalnej prędkości wirowania.”

Orientacyjne wartości dla programów Synthetics do prania tkanin z tworzyw sztucznych (PL)						
	Wład (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania programu (min) *	Wilgotność resztkowa (%) **	Wilgotność resztkowa (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetyki 60	5	80	1.04	01:45	45	40
Syntetyki 40	5	80	0.80	01:31	45	40

*Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

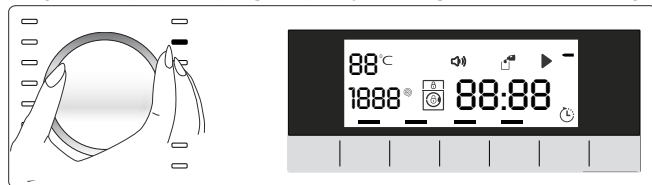
** Wartości wilgotności szczątkowej mogą się różnić odpowiednio do wybranej prędkości wirowania.

4.3.4 Wybieranie programu

- Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości, oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z "Tabelą programów i zużycia".

	Granicę zastosowania programu wyznacza maksymalną prędkość wirowania danego rodzaju tkaniny.
	Przy wyborze programu zawsze uwzględniaj rodzaj tkaniny, kolor, stopień zabrudzenia oraz dopuszczalną temperaturę wody.
	Należy zawsze wybierać najniższą wymaganą temperaturę. Wyższa temperatura oznacza większe zużycie energii.

- Wybierz odpowiedni program pokrętkiem Programme Selection (Wybór programu).



4.3.5 Programy

• Bawełna



Program do prania rzeczy trwałych. Tkaniny zostaną poddane energicznemu praniu przez dłuższy czas. Program ten przeznaczony jest do prania rzeczy bawełnianych (np. prześcieradeł, pościeli oraz poszewek na poduszki, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Zużywa więcej energii i wody niż program Eko Bawełna, ale pierze szybciej. Dzięki specjalnym ruchom bębna po wirowaniu pranie nie będzie splątane po wyjęciu z bębna.

• Eko Bawełna



Bawełnę można prać albo dłużej w programie do bawełny, albo wydajniej w programie Eko Bawełna. W programie Eko Bawełna stosuje się inną charakterystykę nagrzewania i zużywa mniej energii i wody niż w programie do bawełny. Dzięki szczególnym ruchom bębna pierze się skuteczniej i w optymalnym tempie.

• BabyProtect+

Program ten służy do prania ubrań dziecięcych oraz rzeczy noszonych przez osoby cierpiące na alergię. Dłuższy czas nagrzewania i dodatkowy krok płukania zapewniają zwiększenie poziomu higieny.

- BabyProtect+Program 60°C został przetestowany i zatwierdzony przez British Allergy Foundation (Allergy UK) w Wielkiej Brytanii.

• Syntetyczne



Program do prania rzeczy mniej trwałych. Pierze łagodnie i w krótszych cyklach w porównaniu do programu "Bawełna". Zaleca się do prania tkanin syntetycznych (koszule, bluzki, kombinacje włókna sztuczne/ bawełna, itp.). Do prania firanek i tiulu (jeśli nie ma specjalnego programu dla firanek) przeznaczony jest program "Synthetic 40°C" (Syntetyczne 40°C) z praniem wstępnym i funkcją ochrony przed zagniataniem. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, pierze się je przy niewielkiej ilości detergentu w komorze prania głównego. Dzięki specjalnym ruchom piorącym pranie łatwiej się miesza, a dzięki temu lepiej pierze.

• Express dzienny

Służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej.

• Koszula

Służy do prania razem koszul bawełnianych oraz z włókien sztucznych lub z domieszką włókien sztucznych.

• Silk+Pranie ręczne



Dzięki specjalnym ruchom piorącym pod sterowanym kątem i charakterystyce nagrzewania wrażliwe rzeczy jedwabne pierze delikatnie. Poprzez spowolnienie wypadania prania z bębna minimalizuje się zużycie i przebarwienia rzeczy jedwabnych.

• Wirowanie + Pompa

Służy do spuszczenia wody z pralki.

• Płukanie



Program ten stosuje się, gdy chce się oddzielnie płukać lub krochmalić pranie. Dzięki tym specjalnym ruchom płuczącym, pranie płucze się aktywnie mocząc je w wodzie, a następnie wyzymając.

• Wełna



Program do prania rzeczy wełnianych, które można prać w pralce. Odpowiednią do prania temperaturę dobiera się zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Zaleca się stosowanie odpowiedniego detergentu do tkanin wełnianych.



"Cykl prania wełny w tej pralce został zatwierdzony przez The Woolmark Company do prania ubrań Woolmark oznaczonych jako "machine wash" ["do prania w pralce"], pod warunkiem, że pierze się je zgodnie z instrukcjami na metce oraz instrukcjami producenta tej pralki. Przestrzegaj wskazówek suszenia i prania podanych na metce ubrania. M1452"

"W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kong i Indiach znak towarowy Woolmark jest znakiem certyfikacji".

• Kołdra (Bielizna pościelowa)

Program ten służy do prania kółder włóknistych oznaczonych etykietką "do prania w pralce". Upewnij się, że poprawnie włożyłeś kołdrę aby uniknąć uszkodzenia pralki i kółdry. Przed włożeniem kółdry do pralki zdejmij z niej poszewkę. Złóż kołdrę na pół i włóż ją do pralki. Wkładając kołdrę do pralki zwróć uwagę, aby tak ją ułożyć, żeby nie dotykała dna.



Nie wkładaj więcej niż jedną podwójną (200 x 200 cm) kołdrę na raz.

Nie pierz w pralce kółder, poduszek itp. zawierających bawełnę.



UWAGA: Nie pierz w pralce innych niż kółdry rzeczy takich jak dywany, chodniki itp. Może to trwale uszkodzić pralkę.

• Pranie ciemnych kolorów

Program ten stosuje się do prania rzeczy w ciemnych kolorach oraz rzeczy kolorowych, których blaknięcia chce się uniknąć. Pierze się je przy mniejszej ilości ruchów mechanicznych i w niskiej temperaturze. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zaleca się użycie detergentu w płynie lub szamponu do włosów.

• Super express

Służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej.

• Pranie ręczne



Dzięki specjalnym ruchom piorącym w programie tym można prać rzeczy wełniane/ delikatne opatrzone metką "nie nadaje się do prania w pralce" i zalecanych do prania ręcznego. Minimalizuje zbieganie się rzeczy i zapewnia ich gruntowne wypranie.

• Para

Aby złagodzić zabrudzenie pranie traktuje się parą.



Ładuje się tylko połowę maksymalnego wsadu podanego dla wybranego programu.

Gdy wybierze się ten program, słychać odgłosy wrzenia, ponieważ wytwornik pary gotuje wodę, aby wytworzyć parę.

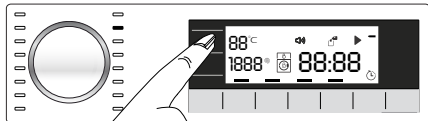
• Bezpieczne wykończeni



Dzięki specjalnym ruchom prania, które obraca się z dużą prędkością, program ten nadaje się do ubrań sportowych lub odzieży wierzchniej z wykończeniem chemicznym, które uodparnia je na plamy, deszcz, wodę, zagniecenia itp., chroniąc to wykończenie. Zaleca się użycie detergentów przeznaczonych do odzieży wierzchniej lub w detergentów płynie.

4.3.6 Wybór temperatury

Po wybraniu nowego programu wskaźnik temperatury wyświetla zalecaną temperaturę dla tego programu. Może się tak zdarzyć, że zalecana wartość temperatury nie jest temperaturą maksymalną, którą można wybrać do bieżącego programu.



Ponownie naciśnij przycisk **Temperature Adjustment [Nastawiania temperatury]** aby ją zmienić. Temperaturę obniża się w krokach co 10°C.

Na koniec na wyświetlaczu pojawi się symbol "—" oznaczający opcję prania na zimno.



Nie można dokonywać zmian w programach, w których nie dopuszcza się regulacji temperatury.

Temperaturę zmienić można także po rozpoczęciu prania. Zmianę tę można przeprowadzić, jeśli na danym etapie prania jest dozwolona. Jeśli na danym etapie pranie zmiany są niedozwolone, nie można ich przeprowadzić.



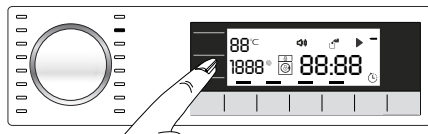
Jeśli dojdiesz do opcji prania na zimno i ponownie naciśniesz przycisk Temperature Adjustment [Nastawianie temperatury], na wyświetlaczu pojawi się maksymalna temperatura zalecana dla wybranego programu. Ponownie naciśnij przycisk Temperature Adjustment [Nastawianie temperatury], aby ją obniżyć.

4.3.7 Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik **Spin Speed** [Prędkość wirowania] wyświetla zalecaną dla niego prędkość wirowania.



Może się tak zdarzyć, że zalecana wartość prędkości wirowania nie jest prędkością maksymalną, którą można wybrać do bieżącego programu.



Ponownie naciśnij przycisk **Spin Speed Adjustment** [Nastawianie prędkości wirowania] aby ją zmienić. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo.

Następnie, zależnie od modelu pralki, na wyświetlaczu pojawią się opcje "Rinse Hold" (Zatrzymanie płukania) i "No Spin" (Bez wirowania).



Przycisk Spin Speed Adjustment (Nastawianie prędkości wirowania) służy tylko do zwalniania wirowania.

Opcję Rinse Hold [Zatrzymanie płukania] oznacza symbol "□", opcję zaś No Spin [Bez wirowania] oznacza symbol "□".

Jeśli nie chcesz wyjąć prania z pralki zaraz po zakończeniu programu, możesz użyć funkcji **Rinse Hold** (Zatrzymanie płukania), aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody.

Funkcja ta zatrzymuje pranie w wodzie z ostatniego płukania.

Jeśli chcesz odwirować pranie po użyciu funkcji Rinse Hold [Zatrzymanie płukania]:

- Nastaw **prędkość wirowania**.

- Naciśnij przycisk **Start / Pause / Cancel (Start/Pauza/Anulowanie)**. Program na nowo podejmie działanie. Pralka wiruje pranie spuszczaając wodę.

Jeśli chcesz bez wirowania spuścić wodę po zakończeniu programu, użyj funkcji **No Spin** [Bez wirowania].

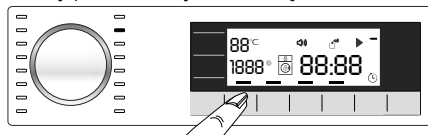


Nie można dokonywać zmian w programach, w których nie dopuszcza się regulacji prędkości wirowania.

Prędkość wirowania zmienić można także po rozpoczęciu prania, jeśli jest dozwolona na danym etapie prania. Jeśli na danym etapie pranie zmiany są niedozwolone, nie można ich przeprowadzić.

4.3.8. Wybór funkcji pomocniczych

Wybierz żądane funkcje pomocnicze przed uruchomieniem programu. Gdy wybierze się program, zapalają się ramki symboli funkcji dodatkowych, które można wybrać wraz z nim. A po wybraniu funkcji pomocniczej zacznie się świecić także obszar w środku jej symbolu.



Ramki symboli funkcji pomocniczych, których nie można wybrać w bieżącym programie, nie palą się.

Po rozpoczęciu prania palą się także ramki funkcji pomocniczych nadających się do bieżącego programu. Funkcje pomocnicze, których ramki palą się, można także wybierać i anulować. Jeśli dany cykl prania osiągnął już punkt, od którego nie można już wybrać jakiejś funkcji pomocniczej, zgaśnie jej ramka.



Niektórych funkcji nie można wybierać jednocześnie. Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie anulowana, zaś wybrana jako druga pozostanie czynna. Na przykład, jeśli po wybraniu Additional Water (Więcej wody) zechcesz wybrać Quick Wash (Pranie szybkie), Additional Water (Więcej wody) ulegnie anulowaniu, a Quick Wash (Pranie szybkie) pozostanie czynne.

Nie można wybrać funkcji pomocniczej, która nie jest zgodna z danym programem. (Patrz "Tabela programów i zużycia")

W pewnych programach są funkcje pomocnicze, które trzeba stosować równocześnie. Funkcji tych nie można anulować. Ramka takiej funkcji pomocniczej nie pali się, pali się tylko wnętrze.

• Pranie wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego oszczędza się energię, wodę, proszek do prania i czas.

• Płukanie Plus

Funkcja ta umożliwia pranie i płukanie w większej ilości wody przy użyciu programów Cottons (Bawełna), Synthetics (Włókna sztuczne), Lingerie (Bielizna) i Woolens (Wełna). Funkcja ta służy do prania odzieży delikatnej podatnej na zagniecenia.



Po wybraniu tej funkcji pralkę należy załadować połową maks. dopuszczalnego wsadu podanego w tabeli programów.

• Wygładzanie

Funkcja ta zmniejsza zagniecenie odzieży w praniu. W tym celu ogranicza ruchy bębna i prędkość wirowania. Ponadto pranie odbywa się w dużej ilości wody.

• Pranie szybkie

Funkcji tej można używać przy programach Cottons (Bawełna) i Synthetics (Włókna sztuczne). Skracają czas prania rzeczy lekko zabrudzonych, a także zmniejsza liczbę etapów ich płukania.



Po wybraniu tej funkcji pralkę należy załadować połową maks. dopuszczalnego wsadu podanego w tabeli programów.

• Zatrzymanie płukania

Jeżeli użytkownik nie chce wyładować prania zaraz po zakończeniu programu, można użyć funkcji zatrzymania płukania w wodzie z płukania ostatecznego, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk "Start/Pauza". Program na nowo podejmie i zakończy działanie po spuszczeniu wody.

Jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin Speed [Prędkość wirowania] i naciśnij przycisk Start/Pauza.

Program na nowo podejmie działanie. Woda zostaje spuszczana, pranie odwirowane, a program zakończony.

• Tryb nocny

Służy do prania odzieży bawełnianej przy mniejszym poborze prądu i ciszej. Podczas cichego prania pralka nie wiruje i cykl kończy się zatrzymaniem płukania. Po zakończeniu tego programu uruchom cykl Spin (Wirowanie) aby odwirować pranie.

Wyświetlacz czasu

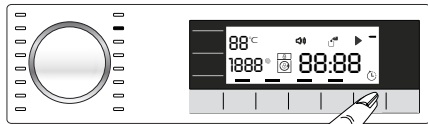
W trakcie biegu programu czas pozostały do jego zakończenia wyświetla się w formacie godzin i minut "01:30".



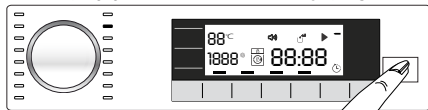
Czas trwania programu może się różnić od podanego w "Tabeli programów i zużycia" zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, ilości i rodzaju prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia w sieci zasilającej.

4.3.9 End Time (Godzina zakończenia)

Przy pomocy funkcji **End Time** (Godzina zakończenia) można opóźnić uruchomienie programu o czas do 24 godzin. Po naciśnięciu przycisku **End Time** wyświetla się szacowana godzina zakończenia programu. Jeśli nastawia się **End Time** Godzina zakończenia, zapala się wskaźnik **End Time**.



Aby uruchomić funkcję End Time [Godzina zakończenia] i zakończyć program o wybranej godzinie trzeba po jej nastawieniu nacisnąć przycisk **Start / Pause** [Start / Pauza].



Jeśli chcesz anulować funkcję Godzina zakończenia, naciśnij przycisk **On / Off** aby wyłączyć i załączyć pralkę.



Jeśli uruchamiasz funkcję End Time (Godzina zakończenia), nie używaj detergentu w płynie. Grozi to zaplamieniem odzieży.

- 1 Otwórz drzwiczki, włóż pranie w pralkę i wsyp detergent, itd.
- 2 Nastaw program prania, temperaturę, prędkość wirowania oraz, jeśli potrzeba, funkcje pomocnicze.
- 3 Nastaw wybraną godzinę zakończenia naciskając przycisk **End Time** Godzina zakończenia. Zapali się wskaźnik **Godzina zakończenia**.
- 4 Naciśnij przycisk **Start / Pause**. Rozpoczyna się odliczanie czasu. ":" w środku wyświetlanego czasu zakończenia zaczyna migać.

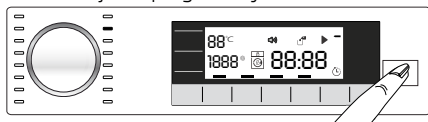


W czasie odliczania End Time (Godziny zakończenia) można wkładać dodatkowe pranie. Wraz z końcem odliczania zwołki czasowej znika wskaźnik End Time (Godzina zakończenia), rusza cykl pralniczy, a na wyświetlaczu pojawia się czas trwania wybranego programu.

Po zakończeniu wyboru End Time (Godziny zakończenia), wyświetlana godzina to godzina zakończenia plus czas trwania wybranego programu.

4.3.10 Uruchomianie programu

- 1 Naciśnij przycisk **Start / Pause**.
- 2 Przycisk **Start / Pause**, której był przedtem wyłączony, teraz zaczyna się świecić ciągle, co wskazuje, że program wystartował.



- 3 Drzwiczki do wkładania prania zostały zablokowane. Po zablokowaniu zamka drzwiczek na wyświetlaczu pojawia się symbol blokady.
- 4 Lampki wskaźnika śledzenia programu na wyświetlaczu pokazują aktualny krok programu.

4.3.11 Blokada zamka drzwiczek

Drzwiczki pralki zaopatrzono w zamek zapobiegający ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.

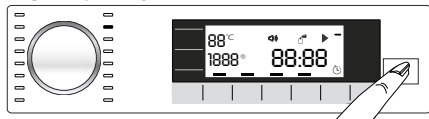
Gdy drzwiczki zablokowane, na wyświetlaczu pojawia się symbol "Door Locked" (Drzwiczki zablokowane).



4.3.12 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

Dodawanie prania po rozpoczęciu programu:

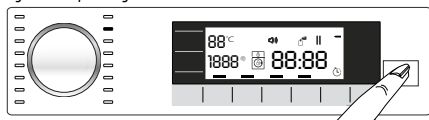
Jeśli poziom wody w pralce jest odpowiedni, po naciśnięciu przycisku **Start / Pause** na wyświetlaczu migać będzie symbol drzwiczek aż do ich otwarcia i zgaśnie po ich otwarciu



Jeśli poziom wody w pralce nie jest odpowiedni, po naciśnięciu przycisku **Start / Pause** symbol drzwiczek na wyświetlaczu będzie się nadal palił.

Przełączanie pralki w tryb pauzy

Naciśnij przycisk **Start / Pause** aby przełączyć pralkę w tryb pauzy.. Na wyświetlaczu migać będzie symbol pauzy.



Zmiana programu po jego uruchomieniu.

Programu w biegu nie można zmienić.

Nowy program można wybrać po przełączeniu programu bieżącego w tryb pauzy.



Wybrany program rozpocznie się od początku.

Zmiana dodatkowych funkcji, prędkości i temperatury

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można anulować lub uruchomić funkcje pomocnicze. Patrz:

"Wybieranie funkcji pomocniczych"

Można także zmienić ustawienia prędkości i temperatury. Patrz „Wybór prędkości wirowania” oraz „Wybór temperatury”.



Drzwiczki się nie otworzą przy wysokiej temperaturze wody w pralce, lub jej poziom przekracza poziom otwarcia drzwiczek.

4.3.13 Child Lock (Blokada dostępu dzieci)

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką użyj funkcji blokady dostępu dzieci. W ten sposób zapobiega się wszelkim zmianom w uruchomionym programie.



Przy załączonym Child Lock (Blokada dostępu dzieci) Child Lockpralkę można można załączać i wyłączać pralkę przyciskiem On / Off (Zał./Wyt.). Gdy ponownie załączysz pralkę, program ruszy od miejsca, w którym został zatrzymany.

Przy załączonej blokadzie dostępu dzieci, jeśli naciska się przyciski, odzywa się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ten wyłącza się za naciśnięciem tych przycisków pięć razy raz po raz.

Aby załączyć blokadę dostępu dzieci:

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **Auxiliary Function (Funkcji pomocniczej)**

2. Po odliczeniu na wyświetlaczu "CL 3-2-1" na wyświetlaczu pojawi się "Child Lock Enabled" (Blokada dostępu dzieci załączona). Zwolnij przycisk **2. Funkcji Pomocniczej** gdy wyświetli się to ostrzeżenie.

Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci:

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **Funkcji Pomocniczej 2.** . Po odliczeniu na wyświetlaczu "CL 3-2-1" pojawi się na nim "Child Lock Enabled" (Blokada dostępu dzieci załączona).

4.3.14 Anulowanie programu

Program zostaje anulowany gdy pralkę się wyłączy i ponownie załączy. Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **On / Off**. Po odliczeniu na wyświetlaczu "3-2-1" pralka wyłącza się.



Gdy załączona jest blokada dostępu dzieci, naciśnięcie przycisku On / Off (Zał./Wył.) nie anuluje bieżącego programu. Najpierw należy anulować blokadę dostępu dzieci.

Jeśli chcesz otworzyć drzwiczki po skasowaniu programu, ale nie można ich otworzyć z powodu zbyt wysokiego poziomu wody w pralce, nastaw pokrętkę wyboru programów na program Pump+Spin [Pompowanie+Wirowanie] i spuść wodę z pralki.

4.3.15 Koniec programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się symbol End (Koniec).

Za naciśnięciem dowolnego przycisku i przytrzymaniem go przed 10 minuty pralka przełączy się w tryb OFF [WYŁ.]. Wyłączy się wyświetlacz i wszystkie wskaźniki.

Zakończone kroki programu zostaną wyświetlone po naciśnięciu przycisku On / Off [Zał./Wył.].

4.3.16 Ustawianie głośności VOLUME

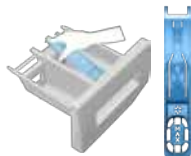
Cicho i głośno

Aby dostosować poziom głośności, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk funkcji pomocniczej 3. Po zakończeniu odliczania "3-2-1" na wyświetlaczu zapali się symbol głośności i wyświetli się jej nowy poziom.

4.4 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się, a częste występowanie problemów zmniejsza, jeśli pralkę czyści się z regularną częstotliwością.

4.4.1 Czyszczenie szuflady na detergent



Aby zapobiec zbieraniu się detergentu z upływem czasu, z regularną częstotliwością (co 4 - 5 cykli prania) czyść szufladę na detergent tak, jak pokazano to poniżej.

Podnieś tylną część syfonu, aby go wyjąć, jak to przedstawiono na ilustracji.

Jeżeli w komorze płynu zmiękczającego zaczyna zbierać się większa niż normalnie ilość mieszanki wody i płynu, należy wyczyścić syfon.

- 1 Naciśnij zakresowany punkt przy syfonie w komorze płynu zmiękczającego i pociągnij go w swoim kierunku, aż komora wysunie się z pralki.
- 2 Umyj szufladę na detergent i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Aby zapobiec kontaktowi pozostałości detergentu ze skórą, czyść szufladę odpowiednią szczoteczką i zakładaj rękawice.
- 3 Po oczyszczeniu włóż szufladę z powrotem w jej miejsce i upewnij się, że dobrze w nim siedzi.

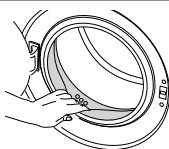
4.4.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna.

Z czasem w pralce mogą zbierać się resztki środka zmiękczającego, detergentu i brudu powodując nieprzyjemny zapach i niedoskonałości prania. Aby tego uniknąć stosuj program **Drum Cleaning** (Czyszczenie bębna). Jeśli Wasza pralka nie dysponuje programem **Drum Cleaning** (Czyszczenie bębna), użyj programu **Cottons-90** (Bawełna 90) i wybierz także funkcje pomocnicze **Additional Water** (Więcej wody) lub **Extra Rinse** (Płukanie dodatkowe). Program ten uruchamia się przy pustej pralce. Przed uruchomieniem tego programu wsyp 100 g proszku zapobiegającego osadzaniu się kamienia do głównej komory na detergent (komora nr "2"). Jeśli środek zapobiegający osadzaniu się kamienia jest w tabletkach, włóż tylko jedną tabletkę do komory nr 2. Po tym jak program dobiegnie końca, suchą ściereczką wytrzyj do sucha wnętrze bębna.



Powtarzaj proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.

Użyj odkamieniacza dla pralek.



Po każdym praniu sprawdzaj, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja. Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zablokowany, udrożnij go używając wykałaczki.

Obce substancje metaliczne mogą powodować powstawanie plamy rdzy. Powierznię bębna oczyść z plam używając środka do czyszczenia stali nierdzewnej.

Nie wolno używać wełny stalowej lub drucianej. Niszczą one części emaliowane, chromowane i plastikowe.

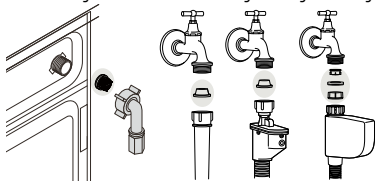
4.4.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

Przetrzyj korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzyj do sucha miękką ściereczką.

Używaj tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki w celu oczyszczenia panelu sterowania.

4.4.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węży zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się do wnętrza pralki ciał obcych i brudu z wody. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręć kran.
2. Zdejmij nakrętki z węży dopływu wody aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyszcz je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami z ich gniazd i oczyść w ten sposób.
3. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Ostrożnie wymień uszczelki i filtry i ręcznie zakręć ich nakrętki.

4.4.5 Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu wirnika pompy takimi stałymi elementami, jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. A zatem woda będzie spuszczana bez problemów, a okres użytkowania pompy się przedłuży.

Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba czyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto wodę może być trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w razie zamarznięcia wody.



UWAGA: Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować problemy z hałasem.

UWAGA: Jeżeli pralka nie jest używana, zakręć kran, odejmij rurę dopływu wody i spuść wodę z pralki na wypadek, gdyby mogła zamarznąć.

UWAGA: Po każdym użyciu zakręcaj kran na rurze dopływu wody.

Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

1. Wyjmij wtyczkę pralki gniazdka, aby odłączyć ją od zasilania energią elektryczną.



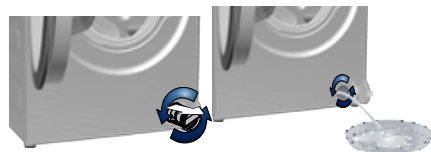
UWAGA: Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90 °C. Aby uniknąć zagrożenia oparzeniem, filtr czyści się dopiero po ostygnięciu wody w pralce.

2. Otwórz pokrywę filtra.



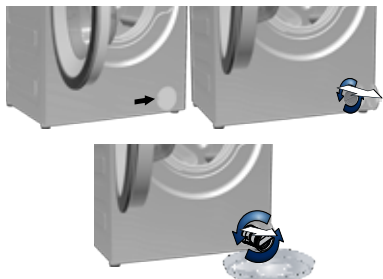
3 Aby spuścić wodę, postępuj, jak opisano to poniżej.

Aby spuścić wodę z pralki z awaryjnym węzłem spustowym:



- a Wyciągnij węzeł awaryjnego spustu wody z jego kieszeni.
- b Ustaw duże naczynie pod końcówką węża. Spuść wodę do tego zbiornika wyciągając korek z końcówki węża. Gdy zbiornik się napęlni, zamknij wlot węża wkładając doń ten korek. Po opróżnieniu zbiornika powtórz powyższą procedurę aby całkowicie spuścić wodę z pralki.
- c Po zakończeniu spustu wody ponownie zatkać końcówkę węża i włóż go w jego miejsce.
- d Obróć i wyjmij filtr pompy.

Aby spuścić wodę z pralki bez awaryjnego węża spustowego:



- a. Aby zebrać wypływającą z filtru wodę, ustaw przed nim duże naczynie.
- b. Obróć i poluzuj filtr pompy, aż zacznie z niego wypływać woda (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara). Skieruj wypływającą wodę do pojemnika umieszczonego przed filtrem. Zawsze miej pod ręką ściereczkę do zbierania rozlanej wody.
- c Gdy w pralce nie ma już wody, całkiem wyjmij filtr obracając go.

4 Usuń wszelkie pozostałości z wnętrza filtru, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika.

5. Wymień filtr.

6. Jeśli pokrywka filtry składa się z dwóch części, zamknij ją przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadź klapki w dolnej części w ich miejsca i następnie naciśnij część górną, aby zamknąć pokrywkę.

5 Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Programme cannot be started or selected.	Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.).	To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")
Water in the machine.	Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production.	This is not a failure; water is not harmful to the machine.
Machine does not fill with water.	Tap is turned off.	Turn on the taps.
	Water inlet hose is bent.	Flatten the hose.
	Water inlet filter is clogged.	Clean the filter.
	Loading door may be open.	Close the door.
Machine does not drain water.	Water drain hose might be clogged or twisted.	Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	Clean the pump filter.
Machine vibrates or makes noise.	Machine might be standing unbalanced.	Adjust the feet to level the machine.
	A hard substance might have entered into the pump filter.	Clean the pump filter.
	Transportation safety bolts are not removed.	Remove the transportation safety bolts.
	Laundry quantity in the machine might be too little.	Add more laundry to the machine.
	Machine might be overloaded with laundry.	Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.
	Machine might be leaning on a rigid item.	Make sure that the machine is not leaning on anything.
There is water leaking from the bottom of the washing machine.	Water drain hose might be clogged or twisted.	Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	Clean the pump filter.
Machine stopped shortly after the programme started.	Machine might have stopped temporarily due to low voltage.	It will resume running when the voltage restores to the normal level.
Machine directly discharges the water it takes in.	Draining hose might not be at adequate height.	Connect the water draining hose as described in the operation manual.
No water can be seen in the machine during washing.	The water level is not visible from outside of the washing machine.	This is not a failure.
Loading door cannot be opened.	Door lock is activated because of the water level in the machine.	Drain the water by running the Pump or Spin programme.
	Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle.	Wait until the programme completes.
	Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end.	Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.
Washing takes longer time than specified in the manual.(*)	Water pressure is low.	Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
	Voltage might be low.	Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
	Input temperature of water might be low.	Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
	Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased.	Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	Use recommended amount of detergent.

Problem	Reason	Solution
Programme time does not countdown. (On models with display) (*)	Timer may stop during water intake.	♦ Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
	Timer may stop during heating step.	♦ Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
	Timer may stop during spinning step.	♦ Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Programme time does not countdown. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	♦ Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Machine does not switch to spinning step. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	♦ Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
	The machine will not spin if water is not drained completely.	♦ Check the filter and the draining hose.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	♦ Use recommended amount of detergent.
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.	♦ Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Washing was made at low temperatures for a long time.	♦ Select the proper temperature for the laundry to be washed.
	Insufficient amount of detergent is used with hard water.	♦ Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Too much detergent is used.	♦ Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	♦ Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Excessive laundry was loaded in.	♦ Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
	Wrong programme and temperature were selected.	♦ Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
	Wrong type of detergent is used.	♦ Use original detergent appropriate for the machine.
	Too much detergent is used.	♦ Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	♦ Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes.	♦ Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.
Colour of the clothes faded. (**)	Excessive laundry was loaded in.	♦ Do not load the machine in excess.
	Detergent in use is damp.	♦ Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	A higher temperature is selected.	♦ Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

Problem	Reason	Solution
It does not rinse well.	The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.	Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Pump filter is clogged. Drain hose is folded.	- Check the filter. - Check the drain hose.
Laundry became stiff after washing. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Laundry does not smell like the softener. (**)	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Detergent residue in the detergent drawer. (**)	Detergent is put in wet drawer.	Dry the detergent drawer before putting in detergent.
	Detergent has gotten damp.	Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Water pressure is low.	Check the water pressure.
	The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.	Check the holes and clean if they are clogged.
	There is a problem with the detergent drawer valves.	Call the Authorized Service Agent.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
	Regular drum cleaning is not applied.	Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Too much foam forms in the machine. (**)	Improper detergents for the washing machine are being used.	Use detergents appropriate for the washing machine.
	Excessive amount of detergent is used.	Use only sufficient amount of detergent.
	Detergent was stored under improper conditions.	Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
	Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.	Use smaller amounts of detergent for this type of item.
	Detergent is put in the wrong compartment.	Put the detergent in the correct compartment.
	Softener is being taken early.	There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.

Problem	Reason	Solution
Foam is overflowing from the detergent drawer.	Too much detergent is used.	• Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
		• Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.
(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.		
(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2		
	CAUTION: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.	

								
Eko Bawełna	Bawełna	Tkaniny syntetyczne	Włna	Pranie ręczne	BabyProtect (Niemowlęce)	Pranie ciemnych kolorów (ciemne tkaniny)	Pranie ciemnych kolorów (ciemne tkaniny)	Kołdry (Pościel)
								
Wylej wodę (Pompa)	Plukanie	Odswieża nie	Dodatkowe plukanie (Plukanie Plus)	Pranie szybkie	Zwłoka czasowa	Pranie wstępne	Tryb nocny	Mieszane 40
								
Ekspres codzienny	Ekspres super krótki	Wirowanie	Tkaniny delikatne 20°	40° 40'	higiena 20°	Program automatyczny	Koszule	
								
Bezpieczne wykończenie	Para	Jedwab + pranie ręczne	BabyProtect+ (Niemowlęce+)	Sportne aprawa (Sports)				